

County of Santa Clara

Public Health Department

Health Officer
976 Lenzen Avenue, 2nd Floor
San José, CA 95126



ACTUALIZACIÓN DE COMUNICADO INFORMATIVO

En relación a sobredosis por opioides debido al consumo de pastillas falsas

FECHA: 30 septiembre de 2019

PARA: Escuelas, programas extracurriculares, organizaciones de padres y maestros, y otras organizaciones que trabajen con jóvenes.

DE: Dra. Sara H. Cody, oficial de Salud del Condado de Santa Clara y directora del Departamento de salud pública.

Anteriormente usted recibió una Alerta de Salud de mi parte sobre las pastillas falsas que contienen el poderoso y mortal fentanyl (fentanilo). Ahora este nuevo aviso proporciona información adicional, particularmente sobre el medicamento naloxone (naloxona), y también incluye una guía para hablar con los jóvenes.

¿Por qué es esto importante?

El fentanyl es un fármaco opioide muy potente, de 80 a 100 veces más potente que la morfina, y la exposición incluso a pequeñas cantidades puede causar una sobredosis y la muerte. El médico forense del condado reportó 44 muertes por opioides* desde el 1 de enero de 2019 hasta el 31 de agosto de 2019. De las 44 muertes, 11 se debían al fentanyl, incluyendo a un joven de 15 y a otro de 16 años. Varias de estas muertes se han relacionado con estas pastillas falsas que contienen el químico fentanyl, el cual se parece a una pastilla de oxycodone (oxicodona) de 30 mg recetada por un médico. Las personas que usaron estas pastillas pensando que estaban tomando oxycodone no sabían que en realidad estaban tomando dosis mortales de fentanyl.

¿Qué son las “pastillas falsas”?

Muchas pastillas de opioides ahora las fabrican organizaciones que se dedican a la falsificación de medicamentos. Estas pastillas no fueron recetadas por un médico, ni tampoco fueron robadas o revendidas por compañías farmacéuticas verificadas, y no hay ninguna conexión entre su apariencia y sus ingredientes. Son pastillas falsas, hechas para parecerse a los medicamentos recetados auténticos.

Nadie debe tomar una pastilla que no haya sido obtenida directamente en una farmacia. Las pastillas que hayan sido regaladas por un amigo o compradas a otros, tampoco deben tomarse. El hacerlo podría tener consecuencias mortales.

¿Qué se está haciendo al respecto?

El fiscal de Distrito y varias agencias judiciales en todo el condado descubrieron que estas pastillas falsas que contienen fentanyl podrían tener una gran circulación en el condado y el Estado, y ya se han

incautado grandes cantidades en múltiples ubicaciones por todo el condado. El Departamento de Salud Pública ha alertado a los proveedores de atención médica. El Fiscal de Distrito está trabajando con el Departamento de Salud Pública y otras agencias para crear un equipo de respuesta rápida.

Debido a que dos de las muertes ocurridas fueron de adolescentes, el Departamento de Salud Pública del Condado de Santa Clara quiere asegurarse de que los educadores y otras personas que trabajen con adolescentes y adultos jóvenes estén conscientes de estas drogas falsas y sepan qué señales notar. El departamento de Salud Pública está trabajando con varios socios en los esfuerzos de comunicación para informar al público sobre la amenaza que representan estas pastillas falsas.

** Se anticipa que estas cifras cambien a medida que el médico forense continúe recibiendo informes toxicológicos sobre otros casos aún abiertos.*

¿Qué acciones debo tomar?

Conozca los signos y síntomas que pueden indicar una sobredosis por opioides. Los signos y síntomas pueden incluir: estar cabeceando de sueño, quedarse dormido en clase, ojos entrecerrados, pupilas contraídas (muy pequeñas), la persona parecer que "está ida", apenas poder permanecer despierto, estreñimiento, etc. Una persona que tenga estos síntomas debido a estrés o falta de sueño sí podrá despertar; pero una persona que ha sufrido una sobredosis, *no* podrá despertar.

Existe un medicamento llamado naloxone (también conocido por su nombre comercial, Narcan®), que puede revertir los efectos de una sobredosis por opioides; por lo general, está disponible como un medicamento nasal o inyectable. Cuando se administra durante una sobredosis, el naloxone puede restablecer la respiración en 2 a 8 minutos.

Los reglamentos estatales de California permiten a los farmacéutas recetar naloxone sin receta. Se requiere que los farmacéutas brinden asesoramiento y orientación a cualquier persona que intente obtener el naloxone. Póngase en contacto con una farmacia para confirmar que tengan naloxone disponible.

Además, el Proyecto de Prevención de Sobredosis por Opioides del Condado de Santa Clara ofrece capacitación y kits (equipos) con naloxone gratis, todos los viernes de 1 pm a 2 pm en los siguientes sitios:

- Clínica Central Valley, 2425 Enborg Lane, San Jose
- Clínica Alexian Health, 2101 Alexian Drive, Cuarto B, San Jose
- Clínica South County, 90 Highland Avenue, Edificio J, San Martin

Visite: sccgov.org/sccoopp o envíe un mensaje por correo electrónico a: SCCOOPP@hhs.sccgov.org para obtener más información.

¿Qué puedo decir a los jóvenes?

Recuerde que los mensajes principales para los jóvenes son:

- Las pastillas falsas pueden matar.
- No tomes una pastilla que tú no hayas recibido directamente de una farmacia (ni tampoco lo deben hacer tus padres o tutores, o quienes surtan tus recetas).
- No tomes pastillas que te haya dado un amigo(a).
- No compres pastillas de amigos u otras personas.
- Las pastillas FALSAS parecen pastillas reales, pero pueden ser mortales.

Por favor, comparte esta Alerta de Salud con todas las personas. Muchas gracias.

¿Dónde puedo obtener más información?

Para información general sobre la epidemia de opioides:

- [cdc.gov/opioids](https://www.cdc.gov/opioids)
- [hhs.gov/opioids/about-the-epidemic](https://www.hhs.gov/opioids/about-the-epidemic)

Para más información sobre las pastillas falsas:

- [safemedicines.org/policymakers-media/fentanyl-pills-ravaging-american-communities](https://www.safemedicines.org/policymakers-media/fentanyl-pills-ravaging-american-communities)



JEFFREY F. ROSEN
District Attorney

BRIAN J. BUCKELEW
Supervising Deputy District
Attorney, Narcotics Unit

September 10, 2019

PUBLIC HEALTH WARNING

**MAJOR UPTICK IN FATAL FENTANYL OVERDOSES AND SEIZURES OF
COUNTERFEIT 30-MG OXYCODONE PILLS CONTAINING FENTANYL**

Since June 2019, Law Enforcement Agencies in Santa Clara County have seized a large number of counterfeit 30-milligram Percocet pills that contain fentanyl—not oxycodone hydrochloride—as their sole active ingredient. The seizures have occurred all across the county, by different law enforcement agencies, and from different subjects. The tablets visually appear to be the pharmaceutically manufactured version—they are circular in shape, light blue to light green in color, and have an “M” inside a square stamped on one side and a “30” stamped on the other side. Numerous fatal overdoses have been tied to these tablets, with a strong uptick in fatal overdoses in August 2019.

This office still continues to see the presence of fentanyl in counterfeit Xanax “bars” and other pills, in heroin and, increasingly, in powder cocaine.

Brian Buckelew

Brian Buckelew
Supervising Deputy District Attorney,
Narcotics Unit

